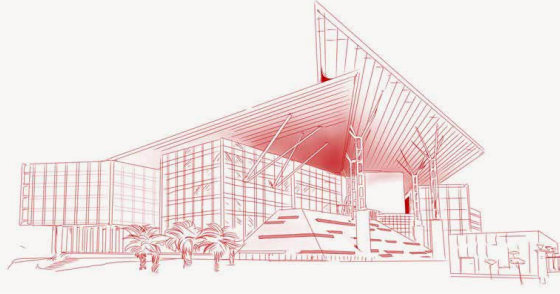




دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



محكمة الاستئناف-أبوظبي
APPEAL COURT-ABU DHABI

صحيفة استئناف- إداري APPEAL- ADMINISTRATIVE

مستأنف ضده
Appellee

Name

Phone

E-mail

Capacity

☐ Defendant مدعى عليه اصلي

☐ Claimant مدعى اصلي

Address

☐ Other parties

خصوم آخرون

المستأنف
Appellant

Name

Phone

E-mail

Capacity

☐ Defendant مدعى عليه اصلي

☐ Claimant مدعى اصلي

Address

☐ Lawyer Address (if any)

☐ بوكالة المحامي (إن وجد)

بيانات الحكم الابتدائي المراد استئنافه
Details of the first instance judgment

Issued by court

صادر عن محكمة

Judgment number

رقم الحكم الابتدائي

Appeal date

تاريخ الطعن

Issued on

تاريخ صدوره

Summary of ruling

منطوق الحكم

Date

التاريخ

Appellant signature

توقيع المستأنف





ما هي طلباتك من المحكمة

4

What are you seeking from the court?

الغاء حكم أول درجة ☐
Set aside the first instance judgment

ندب خبير ☐
Appoint an expert

المستأنف ضدها تتحمل كافة المصاريف و الأتعاب ☐
Appellee to bear all costs

قبول الاستئناف شكلاً ☐
File the appeal

تعديل حكم أول درجة ☐
Amend the first instance judgment

القضاء للمستأنف بطلباته المقدمة أمام محكمة أول درجة ☐
Order what was claimed by the appellant during first instance stage

طلبات أخرى ؟ ☐
Others?

أسباب طلب استئناف الحكم

5

Grounds of Appeal

عدم اختصاص محكمة أول درجة (الولائي - المحلي) ☐
Court of first instance lack of jurisdiction

مخالفة الثابت بالمستندات ☐
Inconsistency with documented facts

الطعن بالتزوير ☐
Plea of forgery

الخطأ في تطبيق القانون ☐
Error in applying the law

انعدام المصلحة ☐
Lack of capacity/party interest

أسباب أخرى: يرجى تحديدها ☐
Other grounds

عدم انعقاد الخصومة بسبب بطلان الإعلان ☐
Invalid court notice

عدم جواز نظر الدعوى لوجود شرط التحكيم ☐
The dispute has an arbitration clause

الاخلال بحق الدفاع ☐
Breach of right of defence

الفساد في الاستدلال ☐
Misinterpretation of evidence

القصور في التسييب ☐
Lack of reasoning

شكلاً: الطعن تم في الميعاد المقرر قانوناً ☐
Appeal filed on time



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





وصف المستند Document description	عنوان المستند Document Title	رقم المستند Number
	Identity documents الوثائق الثبوتية	
	Power of attorney الوكالات	
	Fic judgment حكم محكمة أول درجة	



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف

